ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, neuvième chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 13 novembre 1986, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "fixant les épreuves psychotechniques et les épreuves de condition physique imposées aux candidats militaires des cadres actifs", a donné le 26 novembre 1986 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, negende kamer, op 13 november 1986 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot vaststelling van de psychotechnische proeven en de proeven van fysieke conditie af te leggen door de kandidaatmilitairen van de actieve kaders", heeft op 26 november 1986 het volgend advies gegeven :

EXAMEN DU TEXTE.

PREAMBULE.

Alinéas 1er et 2.

Afin de rappeler toutes les modifications apportées à la loi du 23 décembre 1955, il y a lieu d'écrire, à la fin de l'alinéa 1er et de l'alinéa 2, "modifiée par les lois du 28 juin 1960, du 13 juillet 1976 et du 15 mai 1984;".

Alinéa 14.

La fin de l'alinéa doit être complétée par les mots "modifié par l'arrêté royal du 31 août 1982;".

DISPOSITIF.

Article 4.

Le paragraphe 3 de l'article est en contradiction avec l'article 2, 2°, de l'arrêté royal du 24 septembre 1977 relatif au statut du personnel militaire du cadre temporaire des forces terrestre, aérienne et navale et du service médical, modifié par l'arrêté royal du 6 janvier 1985, lequel impose aux candidats de satisfaire à des épreuves de sélection; le paragraphe 3 doit donc être omis.

.../...

Article 12.

L'usage recommande d'indiquer dans l'abrogatoire les modifications expresses que le texte à abroger a subies. Il convient donc d'écrire :

"L'arrêté ministériel du 27 décembre 1977 fixant les épreuves psychotechniques et les épreuves de condition physique imposées aux candidats militaires des cadres actifs, modifié par l'arrêté ministériel du 3 février 1981, est abrogé".

ANNEXE.

Il y a lieu d'ajouter, à la fin du texte, la mention : "Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du ...".

ONDERZOEK VAN DE TEKST.

AANHEF.

Eerste en tweede lid.

Opdat alle in de wet van 23 december 1955 aangebrachte wijzigingen worden aangehaald, schrijve men, aan het einde van het eerste en van het tweede lid, "gewijzigd bij de wetten van 28 juni 1960, 13 juli 1976 en 15 mei 1984;".

Veertiende lid.

Het lid dient te worden aangevuld met de woorden "gewijzigd bij het koninklijk besluit van 31 augustus 1982;".

BEPALEND GEDEELTE.

Artikel 4.

Paragraaf 3 van het artikel is in tegenspraak met artikel 2, 2°, van het koninklijk besluit van 24 september 1977 betreffende het statuut van het militair personeel van het tijdelijk kader van de land-, de lucht,- en de zeemacht en van de medische dienst, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 6 januari 1985, volgens welke bepaling de kandidaten met goed gevolg selectieproeven moeten afleggen; paragraaf 3 moet dus vervallen.

Artikel 12.

Het is gebruikelijk in de opheffingsbepaling de uitdrukkelijke wijzigingen aan te geven die de op te heffen tekst heeft ondergaan. Men dient derhalve te schrijven :

"Het ministerieel besluit van 27 december 1977 tot vaststelling van de psychotechnische proeven en de proeven van fysieke conditie af te leggen door de kandidaat-militairen van de actieve kaders, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 3 februari 1981, wordt opgeheven".

BIJLAGE.

Men voege aan het einde van de tekst de volgende vermelding toe : "Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van ...".

La chambre était composée de

Messieurs : H. ROUSSEAU, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

Ch. HUBERLANT, conseillers d'Etat,
J.-J. STRYCKMANS, staatsraden,

F. RIGAUX, assesseurs de la section de législation,

J. DE GAVRE, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : R. DEROY, greffier,
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

Le rapport a été présenté par M. C. MENDIAUX, premier auditeur.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. C. MENDIAUX, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

R. DEROY. H. ROUSSEAU.